

# J.P. Mohapeloa Critical Edition

## Catalogue of Works by Joshua Pulumo Mohapeloa

### Preamble

This is the first Catalogue of the complete extant published and unpublished works of Joshua Pulumo Mohapeloa. The works are grouped into six Volumes and each work is assigned three numbers: a work number (JPM), a number representing its position in the catalogue of the publisher African Composers Edition (ACE), and an International Standard Music Number (ISMN). The tally of extant published and unpublished scores by Mohapeloa is 183 which includes 39 Psalm settings, some of which are only a few bars long, and for the purposes of this Critical Edition they are joined into a single 100-page work (*Bukana ea Lipesaleme*) under one ISMN. Thus the total number of works listed in this Catalogue is 145. One of these works is for piano solo but the remaining 144 are for unaccompanied voices. The vocal works are all ‘a cappella’ and they are presented in two versions, staff notation only and staff notation with tonic solfa notation added (because they were originally tonic solfa works). The two versions of the score are assigned different ACE and ISM numbers because they are different publications (scores) but the same JPM number for they are the same work. The original texts are retained on the scores and almost all of them are in Sesotho, Mohapeloa’s mother tongue. His spellings, hyphenations, capitalizations, and abbreviations of words are left unchanged. He used Lesotho Sesotho orthography except in the Psalms, where he used South African Sesotho orthography. For the launch of this Critical Edition a special CD-Rom was published in a limited edition of 50 copies, and all works individually or collectively are available for purchase on the website [www.african-composers-edition.co.za](http://www.african-composers-edition.co.za).

The sequence of works in this Catalogue is more or less chronological. Volumes I-IV contain songbooks exclusive to Mohapeloa that were first published in 1935 (Vol. I), 1939 (Vol. II), 1947 (Vol. III), and 1951/1976 (Vol. IV). Volume V comprises eight works for church use published in a 1955 songbook not exclusive to Mohapeloa’s music, together with the 39 unpublished Psalms which date from c.1979. Volume VI covers miscellaneous works from various periods in the composer’s life, some of which were published and some of which exist until now only in manuscript. Since most of the miscellaneous works are undated, this Volume present them in alphabetical order. Other titles by Mohapeloa can be found on various lists, details of which are given at the end of the Preface to Volume VI but these are not extant scores. The titles may be variants of the titles shown below, or works that have not survived, or not even by Mohapeloa, to whom music was occasionally wrongly ascribed. As new works are discovered they will be uploaded onto the website [www.african-composers-edition.co.za](http://www.african-composers-edition.co.za) as part of Volume VI. Staff and solfa versions of works are listed below, and the same translation and scoring applies to both. For more information on all aspects of this Edition see [www.african-composers-edition.co.za](http://www.african-composers-edition.co.za).

Christine Lucia

### Volume I

Title	Translation/Version/Scoring	JPM	ACE	ISMN (International Standard Music )	Vol./Page
<b>Volume I &amp; Ia: Meloli le Lithallere tsa Afrika I (African Songs and Extemporary Harmonizations Book I)</b>					
<i>U Ea Kae?</i>	Where Are You Headed?	001	001	979-0-804001-00-6	Vol. I p. 1
<i>U Ea Kae?</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	001	002	979-0-804001-01-3	Vol. Ia p. 1
<i>Chabana sa Khomo</i>	The Cow Nation	002	003	979-0-804001-02-0	Vol. I p. 10
<i>Chabana sa Khomo</i>	<i>with tonic solfa</i> STBSTB	002	004	979-0-804001-03-7	Vol. Ia p. 10
<i>Kolliana</i>	Kolliana	003	005	979-0-804001-04-4	Vol. I p. 20
<i>Kolliana</i>	<i>with tonic solfa</i> SSATB	003	006	979-0-804001-05-1	Vol. Ia p. 20
<i>Qeu! Qeu! Majoana</i>	‘Knock, Knock’ Go the Pebbles!	004	007	979-0-804001-06-8	Vol. I p. 28
<i>Qeu! Qeu! Majoana</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	004	008	979-0-804001-07-5	Vol. Ia p. 28
<i>Ncencethe</i>	Wedding Song	005	009	979-0-804001-08-2	Vol. I p. 37
<i>Ncencethe</i>	<i>with tonic solfa</i> SATTB	005	010	979-0-804001-09-9	Vol. Ia p. 37
<i>Ei, Ei</i>	Oh, Oh!	006	011	979-0-804001-10-5	Vol. I p. 54
<i>Ei, Ei</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	006	012	979-0-804001-11-2	Vol. Ia p. 54
<i>Methaka, Emang</i>	Friends, Rise Up	007	013	979-0-804001-12-9	Vol. I p. 63

<i>Methaka, Emang</i>	<i>with tonic solfa</i>	SAATB	007	014	979-0-804001-13-6	Vol. Ia p. 63
<i>Potla-potla Le Ja Poli</i>	Haste Makes Waste		008	015	979-0-804001-14-3	Vol. I p. 75
<i>Potla-potla Le Ja Poli</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	008	016	979-0-804001-15-0	Vol. Ia p. 75
<i>Lithallera</i>	Fine Songs		009	017	979-0-804001-16-7	Vol. I p. 81
<i>Lithallera</i>	<i>with tonic solfa</i>	SAATB	009	018	979-0-804001-17-4	Vol. Ia p. 81
<i>Sealolo sa Baroa</i>	Dance of the San People		010	019	979-0-804001-18-1	Vol. I p. 91
<i>Sealolo sa Baroa</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	010	020	979-0-804001-19-8	Vol. Ia p. 91
<i>Lehlabula</i>	Summer		011	021	979-0-804001-20-4	Vol. I p. 103
<i>Lehlabula</i>	<i>with tonic solfa</i>	SSATB	011	022	979-0-804001-21-1	Vol. Ia p. 103
<i>Pina ea Batšosi</i>	Song of the Scarecrows		012	023	979-0-804001-22-8	Vol. I p. 115
<i>Pina ea Batšosi</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	012	024	979-0-804001-23-5	Vol. Ia p. 115
<i>Ha Bo E-sa</i>	At the Crack of Dawn		013	025	979-0-804001-24-2	Vol. I p. 121
<i>Ha Bo E-sa</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	013	026	979-0-804001-25-9	Vol. Ia p. 121
<i>Phomolo</i>	Rest		014	027	979-0-804001-26-6	Vol. I p. 129
<i>Phomolo</i>	<i>with tonic solfa</i>	SAATB	014	028	979-0-804001-27-3	Vol. Ia p. 129
<i>Tsohang</i>	Wake Up		015	029	979-0-804001-28-0	Vol. I p. 137
<i>Tsohang</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	015	030	979-0-804001-29-7	Vol. Ia p. 137
<i>Lipina tsa Koo Bokone</i>	Songs of the South		016	031	979-0-804001-30-3	Vol. I p. 144
<i>Lipina tsa Koo Bokone</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	016	032	979-0-804001-31-0	Vol. Ia p. 144
<i>Tumeliso</i>	Greetings		017	033	979-0-804001-32-7	Vol. I p. 151
<i>Tumeliso</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	017	034	979-0-804001-33-4	Vol. Ia p. 151
<i>Khulu, Phutha Thupa</i>	Tongue-twister		018	035	979-0-804001-34-1	Vol. I p. 158
<i>Khulu, Phutha Thupa</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	018	036	979-0-804001-35-8	Vol. Ia p. 158
<i>Tselane</i>	Tselane		019	037	979-0-804001-36-5	Vol. I p. 165
<i>Tselane</i>	<i>with tonic solfa</i>	SAATB	019	038	979-0-804001-37-2	Vol. Ia p. 165
<i>Mabeoana</i>	Young Warriors		020	039	979-0-804001-38-9	Vol. I p. 172
<i>Mabeoana</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	020	040	979-0-804001-39-6	Vol. Ia p. 172
<i>Tlholohelo</i>	Loneliness		021	041	979-0-804001-40-2	Vol. I p. 181
<i>Tlholohelo</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	021	042	979-0-804001-41-9	Vol. Ia p. 181
<i>Chuchumakhala</i>	The Choochoo Train		022	043	979-0-804001-42-6	Vol. I p. 190
<i>Chuchumakhala</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	022	044	979-0-804001-43-3	Vol. Ia p. 190
<i>Linyamatsane</i>	Wild Game		023	045	979-0-804001-44-0	Vol. I p. 201
<i>Linyamatsane</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	023	046	979-0-804001-45-7	Vol. Ia p. 201
<i>Khorolakoqo</i>	Let Everyone Come		024	047	979-0-804001-46-4	Vol. I p. 213
<i>Khorolakoqo</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	024	048	979-0-804001-47-1	Vol. Ia p. 213
<i>'Mutlanyana</i>	Hare		025	049	979-0-804001-48-8	Vol. I p. 224
<i>'Mutlanyana</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	025	050	979-0-804001-49-5	Vol. Ia p. 224
<i>Linonyana</i>	Birds		026	051	979-0-804001-50-1	Vol. I p. 232
<i>Linonyana</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	026	052	979-0-804001-51-8	Vol. Ia p. 232
<i>Sephōkō (Nong ea Lesiba)</i>	The Owl (Lesiba Bird)		027	053	979-0-804001-52-5	Vol. I p. 240
<i>Sephōkō (Nong ea Lesiba)</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	027	054	979-0-804001-53-2	Vol. Ia p. 240
<i>Motjoli, Nong Kholo</i>	Pied Wagtail, Big Bird		028	055	979-0-804001-54-9	Vol. I p. 253
<i>Motjoli, Nong Kholo</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	028	056	979-0-804001-55-6	Vol. Ia p. 253
<i>Palesa ea Bocha</i>	The New Bloom		029	057	979-0-804001-56-3	Vol. I p. 260
<i>Palesa ea Bocha</i>	<i>with tonic solfa</i>	SAATB	029	058	979-0-804001-57-0	Vol. Ia p. 260
<i>Tsoha, Moroki!</i>	Wake Up, Poet!		030	059	979-0-804001-58-7	Vol. I p. 270
<i>Tsoha, Moroki!</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	030	060	979-0-804001-59-4	Vol. Ia p. 270
<i>Ha Ke Na Le Morena</i>	When I Am With God		031	061	979-0-804001-60-0	Vol. I p. 284
<i>Ha Ke Na Le Morena</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	031	062	979-0-804001-61-7	Vol. Ia p. 284
<i>Khanya</i>	Glory		032	063	979-0-804001-62-4	Vol. I p. 291
<i>Khanya</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	032	064	979-0-804001-63-1	Vol. Ia p. 291

## Volume II

Title	Translation/Version/Scoring	JPM	ACE	Internat. Std. Music (ISMN)	Vol./Page	
<b>Volume II &amp; Iia: Meloli le Lithallere tsa Afrika II (African Songs and Extemporaneous Harmonizations Book II)</b>						
<i>Leeba</i>	The Dove	033	065	979-0-804001-64-8	Vol. II p. 1	
<i>Leeba</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	033	066	979-0-804001-65-5	Vol. Iia p. 1

<i>Phephi, Ngoan 'a 'Mè</i>	Pardon Me, My Sibling	034	067	979-0-804001-66-2	Vol. II p. 8
<i>Phephi, Ngoan 'a 'Mè</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	034	068	979-0-804001-67-9	Vol. Ila p. 8
<i>TY</i>	Teyateyaneng	035	069	979-0-804001-68-6	Vol. II p. 18
<i>TY</i>	<i>with tonic solfa</i> SA(A)TB	035	070	979-0-804001-69-3	Vol. Ila p. 18
<i>A Re Eeng</i>	Let's Go	036	071	979-0-804001-70-9	Vol. II p. 28
<i>A Re Eeng</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	036	072	979-0-804001-71-6	Vol. Ila p. 28
<i>Ha Eso</i>	My Home	037	073	979-0-804001-72-3	Vol. II p. 36
<i>Ha Eso</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	037	074	979-0-804001-73-0	Vol. Ila p. 36
<i>Morija</i>	Morija	038	075	979-0-804001-74-7	Vol. II p. 47
<i>Morija</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	038	076	979-0-804001-75-4	Vol. Ila p. 47
<i>Moshanyana, Se Llele ho Lisa</i>	Boy, Don't Yearn to Herd Yet	039	077	979-0-804001-76-1	Vol. II p. 57
<i>Moshanyana, Se Llele ho Lisa</i>	<i>with tonic solfa</i> SAT(T)B	039	078	979-0-804001-77-8	Vol. Ila p. 57
<i>Kiri 'a Tšoana</i>	Thunderstorm	040	079	979-0-804001-78-5	Vol. II p. 66
<i>Kiri 'a Tšoana</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	040	080	979-0-804001-79-2	Vol. Ila p. 66
<i>Mapette a Hukung</i>	Hukung's Delicious Food	041	081	979-0-804001-80-8	Vol. II p. 76
<i>Mapette a Hukung</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	041	082	979-0-804001-81-5	Vol. Ila p. 76
<i>Lipapatlele</i>	Nomads	042	083	979-0-804001-82-2	Vol. II p. 84
<i>Lipapatlele</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	042	084	979-0-804001-83-9	Vol. Ila p. 84
<i>Ma-tsoa-Gaudeng</i>	Returning from Gauteng	043	085	979-0-804001-84-6	Vol. II p. 94
<i>Ma-tsoa-Gaudeng</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	043	086	979-0-804001-85-3	Vol. Ila p. 94
<i>Hook, Haneeu!</i>	Stop, Stop!	044	087	979-0-804001-86-0	Vol. II p. 103
<i>Hook, Haneeu!</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	044	088	979-0-804001-87-7	Vol. Ila p. 103
<i>Chao</i>	Chao Dance	045	089	979-0-804001-88-4	Vol. II p. 112
<i>Chao</i>	<i>with tonic solfa</i> SAATB	045	090	979-0-804001-89-1	Vol. Ila p. 112
<i>Oa Iteli-telisa</i>	Crocodile Tears	046	091	979-0-804001-90-7	Vol. II p. 123
<i>Oa Iteli-telisa</i>	<i>with tonic solfa</i> SAATB	046	092	979-0-804001-91-4	Vol. Ila p. 123
<i>Thoko ea Maafrika</i>	Praise Song for Africans	047	093	979-0-804001-92-1	Vol. II p. 132
<i>Thoko ea Maafrika</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	047	094	979-0-804001-93-8	Vol. Ila p. 136
<i>Mo-Afrika, Tsoha</i>	African, Arise!	048	095	979-0-804001-94-5	Vol. II p. 142
<i>Mo-Afrika, Tsoha</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	048	096	979-0-804001-95-2	Vol. Ila p. 146
<i>Moshoashoailane</i>	Moshoashoailane	049	097	979-0-804001-96-9	Vol. II p. 149
<i>Moshoashoailane</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	049	098	979-0-804001-97-6	Vol. Ila p. 153
<i>Tsolo La E-sa</i>	The Thunder Has Cleared	050	099	979-0-804001-98-3	Vol. II p. 156
<i>Tsolo la E-sa</i>	<i>with tonic solfa</i> SA(A)T(T)B	050	100	979-0-804001-99-0	Vol. Ila p. 160
<i>Siu Bo Sele</i>	The Night Is Over	051	101	979-0-804002-00-3	Vol. II p. 173
<i>Siu Bo Sele</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	051	102	979-0-804002-01-0	Vol. Ila p. 177
<i>Pesaleme ea 103</i>	Psalms 103	052	103	979-0-804002-02-7	Vol. II p. 183
<i>Pesaleme ea 103</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	052	104	979-0-804002-03-4	Vol. Ila p. 187
<i>Koli ea Malla</i>	The Song of Death	053	105	979-0-804002-04-1	Vol. II p. 190
<i>Koli ea Malla</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	053	106	979-0-804002-05-8	Vol. Ila p. 194
<i>Jim, Moisoalle oa Ka</i>	Jim, My Friend	054	107	979-0-804002-06-5	Vol. II p. 198
<i>Jim, Moisoalle oa Ka</i>	<i>with tonic solfa</i> SATBSATB	054	108	979-0-804002-07-2	Vol. Ila p. 204
<i>Mafeteng</i>	Mafeteng	055	109	979-0-804002-08-9	Vol. II p. 213
<i>Mafeteng</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	055	110	979-0-804002-09-6	Vol. Ila p. 219
<i>Mankanisi</i>	Manganese	056	111	979-0-804002-10-2	Vol. II p. 223
<i>Mankanisi</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	056	112	979-0-804002-11-9	Vol. Ila p. 229
<i>Sika la Tholo, Khaoha</i>	Genealogy of Tholo, Break	057	113	979-0-804002-12-6	Vol. II p. 232
<i>Sika La Tholo, Khaoha</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	057	114	979-0-804002-13-3	Vol. Ila p. 238
<i>'Maborokoane</i>	Cape Bunting	058	115	979-0-804002-14-0	Vol. II p. 236
<i>'Maborokoane</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	058	116	979-0-804002-15-7	Vol. Ila p. 242
<i>Molepe</i>	Widow Bird	059	117	979-0-804002-16-4	Vol. II p. 244
<i>Molepe</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	059	118	979-0-804002-17-1	Vol. Ila p. 250
<i>Lipshamathe</i>	Juicy Stories	060	119	979-0-804002-18-8	Vol. II p. 254
<i>Lipshamathe</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	060	120	979-0-804002-19-5	Vol. Ila p. 260
<i>Maseru</i>	Maseru	061	121	979-0-804002-20-1	Vol. II p. 261
<i>Maseru</i>	<i>with tonic solfa</i> S(S)ATB(B)	061	122	979-0-804002-21-8	Vol. Ila p. 267
<i>Senkepeng</i>	Senkepeng	062	123	979-0-804002-22-5	Vol. II p. 269
<i>Senkepeng</i>	<i>with tonic solfa</i> SA(A)TB	062	124	979-0-804002-23-2	Vol. Ila p. 276
<i>Obe</i>	Obe	063	125	979-0-804002-24-9	Vol. II p. 279
<i>Obe</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	063	126	979-0-804002-25-6	Vol. Ila p. 286
<i>Coronation March</i>	Coronation March	064	127	979-0-804002-26-3	Vol. II p. 291
<i>Coronation March</i>	<i>with tonic solfa</i> SA(A)TB	064	128	979-0-804002-27-0	Vol. Ila p. 298

## Volume III

Title	Translation/Version/Scoring	JPM	ACE	Internat. Std. Music (ISMN)	Vol./Page
<b>Volume III &amp; IIIa: Meloti le Lithallere tsa Afrika III (African Songs and Extemporary Harmonizations Book III)</b>					
<i>Seho se Llile</i>	The Alarm has Sounded	065	129	979-0-804002-28-7	Vol. III p. 1
<i>Seho se Llile</i>	with tonic solfa SATB	065	130	979-0-804002-29-4	Vol. IIIa p. 1
<i>Nonyana Se-nya-mafi</i>	The Prattler	066	131	979-0-804002-30-0	Vol. III p. 10
<i>Nonyana Se-nya-mafi</i>	with tonic solfa S(S)AT(T)B	066	132	979-0-804002-31-7	Vol. IIIa p. 10
<i>Hlahlasolle</i>	The Roamer	067	133	979-0-804002-32-4	Vol. III p. 30
<i>Hlahlasolle</i>	with tonic solfa SA(A)T(T)B	067	134	979-0-804002-33-1	Vol. IIIa p. 20
<i>Linoto</i>	Hammers	068	135	979-0-804002-34-8	Vol. III p. 38
<i>Linoto</i>	with tonic solfa SAT(AT)B	068	136	979-0-804002-35-5	Vol. IIIa p. 38
<i>Tholo ea Phera</i>	The Kudu Bull	069	137	979-0-804002-36-2	Vol. III p. 58
<i>Tholo ea Phera</i>	with tonic solfa SA(A)TB	069	138	979-0-804002-37-9	Vol. IIIa p. 62
<i>Molako-lako</i>	The Wanderer	070	139	979-0-804002-38-6	Vol. III p. 69
<i>Molako-lako</i>	with tonic solfa SAT(T)B	070	140	979-0-804002-39-3	Vol. IIIa p. 73
<i>Mohahlaula</i>	The Traveller	071	141	979-0-804002-40-9	Vol. III p. 82
<i>Mohahlaula</i>	with tonic solfa SATB	071	142	979-0-804002-41-6	Vol. IIIa p. 86
<i>Setsokotsane</i>	The Whirlwind	072	143	979-0-804002-42-3	Vol. III p. 90
<i>Setsokotsane</i>	with tonic solfa SATB	072	144	979-0-804002-43-0	Vol. IIIa p. 94
<i>Lesotho</i>	Lesotho	073	145	979-0-804002-44-7	Vol. III p. 101
<i>Lesotho</i>	with tonic solfa SATB	073	146	979-0-804002-45-4	Vol. IIIa p. 105
<i>Thesele e Mocha</i>	The New Thesele	074	147	979-0-804002-46-1	Vol. III p. 116
<i>Thesele e Mocha</i>	with tonic solfa SATB	074	148	979-0-804002-47-8	Vol. IIIa p. 120
<i>Mokhosi oa Afrika</i>	The Alarm of Africa	075	149	979-0-804002-48-5	Vol. III p. 127
<i>Mokhosi oa Afrika</i>	with tonic solfa SATB	075	150	979-0-804002-49-2	Vol. IIIa p. 131
<i>Tsohang Maafrika</i>	Rise Up, Africans	076	151	979-0-804002-50-8	Vol. III p. 136
<i>Tsohang Maafrika</i>	with tonic solfa SATB	076	152	979-0-804002-51-5	Vol. IIIa p. 140
<i>The Gay Night Birds</i>	Subtitled - 'A Suggestive Title'	077	153	979-0-804002-52-2	Vol. III p. 146
<i>The Gay Night Birds</i>	with tonic solfa SATB	077	154	979-0-804002-53-9	Vol. IIIa p. 150
<i>Tumeliso</i>	Salutations	078	155	979-0-804002-54-6	Vol. III p. 156
<i>Tumeliso</i>	with tonic solfa SATB	078	156	979-0-804002-55-3	Vol. IIIa p. 160
<i>Tsatsi la Thabo</i>	Day of Joy	079	157	979-0-804002-56-0	Vol. III p. 164
<i>Tsatsi la Thabo</i>	with tonic solfa SATB	079	158	979-0-804002-57-7	Vol. IIIa p. 168
<i>Kolo Sena</i>	Our School	080	159	979-0-804002-58-4	Vol. III p. 176
<i>Kolo Sena</i>	with tonic solfa SATB	080	160	979-0-804002-59-1	Vol. IIIa p. 180
<i>Serumula</i>	The Torch	081	161	979-0-804002-60-7	Vol. III p. 182
<i>Serumula</i>	with tonic solfa SATB	081	162	979-0-804002-61-4	Vol. IIIa p. 186
<i>Moea oa Leboea</i>	The North Wind	082	163	979-0-804002-62-1	Vol. III p. 195
<i>Moea oa Leboea</i>	with tonic solfa SATB	082	164	979-0-804002-63-8	Vol. IIIa p. 199
<i>Tšaba-tšaba</i>	Tšaba-tšaba Dance	083	165	979-0-804002-64-5	Vol. III p. 204
<i>Tšaba-tšaba</i>	with tonic solfa SATB	083	166	979-0-804002-65-2	Vol. IIIa p. 208
<i>Potang</i>	The Board Game	084	167	979-0-804002-66-9	Vol. III p. 212
<i>Potang</i>	with tonic solfa SATB	084	168	979-0-804002-67-6	Vol. IIIa p. 216
<i>Phokojoe e Khoaba</i>	Black-backed Jackal	085	169	979-0-804002-68-3	Vol. III p. 221
<i>Phokojoe e Khoaba</i>	with tonic solfa SATB	085	170	979-0-804002-69-0	Vol. IIIa p. 225
<i>Seilatsatsi</i>	Seilatsatsi	086	171	979-0-804002-70-6	Vol. III p. 230
<i>Seilatsatsi</i>	with tonic solfa SATB	086	172	979-0-804002-71-3	Vol. IIIa p. 234
<i>Liba sa Borata</i>	The Well of Borata	087	173	979-0-804002-72-0	Vol. III p. 240
<i>Liba sa Borata</i>	with tonic solfa SATB	087	174	979-0-804002-73-7	Vol. IIIa p. 244
<i>Tlong, Thaka</i>	Come, Friends	088	175	979-0-804002-74-4	Vol. III p. 249
<i>Tlong, Thaka</i>	with tonic solfa SATB	088	176	979-0-804002-75-1	Vol. IIIa p. 253
<i>'Mōpi oa Lefatše</i>	Creator of Earth	089	177	979-0-804002-76-8	Vol. III p. 257
<i>'Mōpi oa Lefatše</i>	with tonic solfa SATB	089	178	979-0-804002-77-5	Vol. IIIa p. 261
<i>Lefatše le Letle</i>	The Beautiful Land	090	179	979-0-804002-78-2	Vol. III p. 264
<i>Lefatše le Letle</i>	with tonic solfa SATB	090	180	979-0-804002-79-9	Vol. IIIa p. 268
<i>Le Lekaakang</i>	How Great	091	181	979-0-804002-80-5	Vol. III p. 269
<i>Le Lekaakang</i>	with tonic solfa SATB	091	182	979-0-804002-81-2	Vol. IIIa p. 273
<i>Thoko ea Tlhōlo</i>	Praise of Man's Victory Over Ignorance	092	183	979-0-804002-82-9	Vol. III p. 276
<i>Thoko ea Tlhōlo</i>	with tonic solfa S(S)ATB	092	184	979-0-804002-83-6	Vol. IIIa p. 280

## Volume IV

Title	Translation/Version/Scoring	JPM	ACE	Internat. Std. Music (ISMN)	Vol./Page
<b>Volume IV &amp; IVa: Khalima-Nosi tsa 'Mino Oa Kajeno: Harnessing Salient Features of Modern African Music and Meluluetsa ea Ntšetso-pele le Bosechaba Lesotho (Anthems for the Development of the Lesotho Nation)</b>					
<b><i>Khalima-Nosi tsa 'Mino Oa Kajeno: Harnessing Salient Features of Modern African Music</i></b>					
<i>Molelekeng</i>	Molelekeng	093	185	979-0-804002-84-3	Vol. IV p. 1
<i>Molelekeng</i>	<i>with tonic solfa</i> TSATB	093	186	979-0-804002-85-0	Vol. IVa p. 1
<i>Senqu – The Orange River</i>	Senqu – The Orange River	094	187	979-0-804002-86-7	Vol. IV p. 16
<i>Senqu – The Orange River</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	094	188	979-0-804002-87-4	Vol. IVa p. 16
<i>Liphala</i>	Horns	095	189	979-0-804002-88-1	Vol. IV p. 25
<i>Liphala</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	095	190	979-0-804002-89-8	Vol. IVa p. 25
<i>E-eang ka Khotso</i>	Go in Peace	096	191	979-0-804002-90-4	Vol. IV p. 36
<i>E-eang ka Khotso</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	096	192	979-0-804002-91-1	Vol. IVa p. 36
<i>Tšaba-tšaba</i>	Watch Out!	097	193	979-0-804002-92-8	Vol. IV p. 44
<i>Tšaba-tšaba</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	097	194	979-0-804002-93-5	Vol. IVa p. 44
<b><i>Meluluetsa ea Ntšetso-pele le Bosechaba Lesotho (Anthems for the Development of the Lesotho Nation)</i></b>					
<i>Lesotho 'M'a Basotho</i>	Lesotho, Mother of the Basotho	098	195	979-0-804002-94-2	Vol. IV p. 51
<i>Lesotho 'M'a Basotho</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	098	196	979-0-804002-95-9	Vol. IVa p. 51
<i>Likano tsa Bacha</i>	The Covenant of Youth	099	197	979-0-804002-96-6	Vol. IV p. 62
<i>Likano tsa Bacha</i>	<i>with tonic solfa</i> Sop + SATB	099	198	979-0-804002-97-3	Vol. IVa p. 62
<i>Terompeta ea Rōna</i>	Our Trumpet	100	199	979-0-804002-98-0	Vol. IV p. 71
<i>Terompeta ea Rōna</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	100	200	979-0-804002-99-7	Vol. IVa p. 71
<i>Naha ea Linatla</i>	Land of Warriors	101	201	979-0-804003-00-0	Vol. IV p. 79
<i>Naha ea Linatla</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	101	202	979-0-804003-01-7	Vol. IVa p. 79
<i>Lesotho, Tsiketisi sa Tlotla ea Afrika</i>	Lesotho Independence Song	102	203	979-0-804003-02-4	Vol. IV p. 89
<i>Lesotho, Tsiketisi sa Tlotla ea Afrika</i>	<i>with tonic solfa</i> SA(A)TB	102	204	979-0-804003-03-1	Vol. IVa p. 89
<i>Moshoeshoe, Tsoha</i>	Moshoeshoe, Arise!	103	205	979-0-804003-04-8	Vol. IV p. 100
<i>Moshoeshoe, Tsoha</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	103	206	979-0-804003-05-5	Vol. IVa p. 100
<i>E, Molimo Ok'o Boloke Motlotlehi le Sechaba</i>	God Save His Royal Highness	104	207	979-0-804003-06-2	Vol. IV p. 108
<i>E, Molimo Ok'o Boloke Motlotlehi le Sechaba</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	104	208	979-0-804003-07-9	Vol. IVa p. 108
<i>Kopano Ke Matla</i>	Unity Is Strength	105	209	979-0-804003-08-6	Vol. IV p. 120
<i>Kopano Ke Matla</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	105	210	979-0-804003-09-3	Vol. IVa p. 120
<i>Temo ea Lifate</i>	Planting Trees	106	211	979-0-804003-10-9	Vol. IV p. 130
<i>Temo ea Lifate</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	106	212	979-0-804003-11-6	Vol. IVa p. 130
<i>Sefapano se Sefubelu</i>	The Red Cross	107	213	979-0-804003-12-3	Vol. IV p. 137
<i>Sefapano se Sefubelu</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	107	214	979-0-804003-13-0	Vol. IVa p. 137
<i>Ntlholohetsane</i>	Radio Lesotho	108	215	979-0-804003-14-7	Vol. IV p. 147
<i>Ntlholohetsane</i>	<i>with tonic solfa</i> SA(A)T(T)B	108	216	979-0-804003-15-4	Vol. IVa p. 147
<i>Mahlo a Lefatše</i>	International Women's Year	109	217	979-0-804003-16-1	Vol. IV p. 165
<i>Mahlo a Lefatše</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	109	218	979-0-804003-17-8	Vol. IVa p. 165
<i>Liba-seholo (N.T.T.C.)</i>	Mighty Fountain (National Teachers' Training College)	110	219	979-0-804003-18-5	Vol. IV p. 172
<i>Liba-seholo (N.T.T.C.)</i>	<i>with tonic solfa</i> SA(A)TB	110	220	979-0-804003-19-2	Vol. IVa p. 172
<i>Kena ka Khotso</i>	Enter in Peace	111	221	979-0-804003-20-8	Vol. IV p. 184
<i>Kena ka Khotso</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	111	222	979-0-804003-21-5	Vol. IVa p. 184
<i>Maloti a Lesotho</i>	Lesotho's Maluti Mountains	112	223	979-0-804003-22-2	Vol. IVa p. 190
<i>Maloti a Lesotho</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	112	224	979-0-804003-23-9	Vol. IVa p. 190
<i>Thaba-Bosiu</i>	Thaba-Bosiu	113	225	979-0-804003-24-6	Vol. IV p. 202
<i>Thaba-Bosiu</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	113	226	979-0-804003-25-3	Vol. IVa p. 202
<i>Mokhotlong</i>	Mokhotlong	114	227	979-0-804003-26-0	Vol. IV p. 214
<i>Mokhotlong</i>	<i>with tonic solfa</i> SATB	114	228	979-0-804003-27-7	Vol. IVa p. 214

<i>Butha-Buthe</i>	Butha-Buthe		115	229	979-0-804003-28-4	Vol. IV p. 224
<i>Butha-Buthe</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	115	230	979-0-804003-29-1	Vol. IVa p. 224
<i>Leribe</i>	Leribe		116	231	979-0-804003-30-7	Vol. IV p. 233
<i>Leribe</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	116	232	979-0-804003-31-4	Vol. IVa p. 233
<i>TY</i>	<i>Teyateyaneng</i>		035	069	979-0-804001-68-6	Vol. II p. 18
<i>TY</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	035	070	979-0-804001-69-3	Vol. IIa p. 18
<i>Maseru</i>	Maseru		061	121	979-0-804002-20-1	Vol. I p. 261
<i>Maseru</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	061	122	979-0-804002-21-8	Vol. IIa p. 261
<i>Mafeteng</i>	Mafeteng		055	109	979-0-804002-08-9	Vol. II p. 213
<i>Mafeteng</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	055	110	979-0-804002-09-6	Vol. IIa p. 219
<i>Hukung</i>	Hukung		117	233	979-0-804003-32-1	Vol. IV p. 242
<i>Hukung</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	117	234	979-0-804003-33-8	Vol. IVa p. 242
<i>Quthing</i>	Quthing		118	235	979-0-804003-34-5	Vol. IV p. 249
<i>Quthing</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	118	236	979-0-804003-35-2	Vol. IVa p. 249
<i>Qachaseneke</i>	Qacha's Nek		119	237	979-0-804003-36-9	Vol. IV p. 260
<i>Qachaseneke</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	119	238	979-0-804003-37-6	Vol. IVa p. 260

## Volume V

Title	Translation/Version/Scoring	JPM	ACE	Internat. Std. Music (ISMN)	Vol./Page	
<b>Volume V &amp; Va: Eight Songs from Hosanna: Lipina tsa Kereke (Hosanna: Church Songs) and Bukana ea Lipesaleme (Book of Psalms)</b>						
<b>Hosanna: Lipina tsa Kereke (Hosanna: Church Songs)</b>						
<i>Christmas</i>	Christmas	120	239	979-0-804003-38-3	Vol. V p. 1	
<i>Christmas</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	120	240	979-0-804003-39-0	Vol. Va p. 1
<i>Balisa</i>	The Shepherds	121	241	979-0-804003-40-6	Vol. V p. 7	
<i>Balisa</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	121	242	979-0-804003-41-3	Vol. Va p. 7
<i>Hosanna</i>	Hosanna	122	243	979-0-804003-42-0	Vol. V p. 15	
<i>Hosanna</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	122	244	979-0-804003-43-7	Vol. Va p. 15
<i>O, Phokolang</i>	Sing Out!	123	245	979-0-804003-44-4	Vol. V p. 23	
<i>O, Phokolang</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	123	246	979-0-804003-45-1	Vol. Va p. 23
<i>Molimo Ke Moea</i>	God Is The Spirit	124	247	979-0-804003-46-8	Vol. V p. 30	
<i>Molimo Ke Moea</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	124	248	979-0-804003-47-5	Vol. Va p. 30
<i>Silevera le Gauda</i>	Silver and Gold	125	249	979-0-804003-48-2	Vol. V p. 37	
<i>Silevera le Gauda</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	125	250	979-0-804003-49-9	Vol. Va p. 37
<i>Ahe, Moren'a Khanya!</i>	Hail the King of Glory!	126	251	979-0-804003-50-5	Vol. V p. 43	
<i>Ahe, Moren'a Khanya!</i>	<i>with tonic solfa</i>	SATB	126	252	979-0-804003-51-2	Vol. Va p. 43
<i>Na Le 'Na?</i>	Me Too?	127	253	979-0-804003-52-9	Vol. V p. 52	
<i>Na Le 'Na?</i>	<i>with tonic solfa</i>	Sop + SATB	127	254	979-0-804003-53-6	Vol. Va p. 52
<b>Bukana ea Lipesaleme (Book of Psalms)</b>						
<i>Pesaleme</i> 1, 8, 23, 24, 25, 33, 38, 42, 46, 48, 65, 66, 74, 75, 81, 84, 89, 91, 93, 100a, 100[b], 104, 105, 107, 115, 116, 123, 130, 134, 136, 137a, 137b, 138, 146, 147, 149, 150; Luka 15 v.18; 1 John 3 v.1-3.	Psalms 1, 8, 23, 24, 25, 33, 38, 42, 46, 48, 65, 66, 74, 75, 81, 84, 89, 91, 93, 100a, 100b, 104, 105, 107, 115, 116, 123, 130, 134, 136, 137a, 137b, 138, 146, 147, 149, 150; Luke 15 v.18; 1 John 3 v.1-3.	128	255	979-0-804003-54-3	Vol. V p. 60	
<i>Pesaleme</i> 1, 8, 23, 24, 25, 33, 38, 42, 46, 48, 65, 66, 74, 75, 81, 84, 89, 91, 93, 100a, 100[b], 104, 105, 107, 115, 116, 123, 130, 134, 136, 137a, 137b, 138, 146, 147, 149, 150; Luka 15 v.18; 1 John 3 v.1-3.	<i>with tonic solfa</i>	SATB	128	256	979-0-804003-55-0	Vol. Va p. 60

## Volume VI

Title	Translation/Version/Scoring	JPM	ACE	Internat. Std. Music (ISMN)	Vol./Page
<b>Volume VI &amp; VIa: Miscellaneous Published and Unpublished Works</b>					
<i>Chaba se Kopane!</i>	Nation, Unite Together!	129	257	979-0-804003-56-7	Vol. VI p. 1
<i>Chaba se Kopane!</i>	with tonic solfa SATB	129	258	979-0-804003-57-4	Vol. VIa p. 1
<i>Eben-Ezer</i>	Ebenezer	130	259	979-0-804003-58-1	Vol. VI p. 7
<i>Eben-Ezer</i>	with tonic solfa SATB	130	260	979-0-804003-59-8	Vol. VIa p. 7
<i>Freedom In Unity - O.A.U. Anthem for choir</i>	For choir	131	261	979-0-804003-60-4	Vol. VI p. 17
<i>Freedom In Unity - O.A.U. Anthem for choir</i>	with tonic solfa SATB	131	262	979-0-804003-61-1	Vol. VIa p. 17
<i>Freedom In Unity - O.A.U. Anthem for piano</i>	For solo piano	132	263	979-0-804003-62-8	Vol. VI p. 25
<i>Ho Tho 'le Tsoe NTTC</i>	In Praise of the National Teachers' Training College	133	264	979-0-804003-63-5	Vol. VI p. 30
<i>Ho Tho 'letsoe NTTC</i>	with tonic solfa SATB	133	265	979-0-804003-64-2	Vol. VIa p. 30
<i>Leheshe-heshe</i>	Helter-skelter	134	266	979-0-804003-65-9	Vol. VI p. 40
<i>Leheshe-heshe</i>	with tonic solfa SATB	134	267	979-0-804003-66-6	Vol. VIa p. 40
<i>Lehlomela la Thesele le Letle-letle</i>	Thesele's Beautiful New Shoot	135	268	979-0-804003-67-3	Vol. VI p. 48
<i>Lehlomela la Thesele le Letle-letle</i>	with tonic solfa SATB	135	269	979-0-804003-68-0	Vol. VIa p. 48
<i>Lesotho Lefa la Rōna</i>	Lesotho our Heritage	136	270	979-0-804003-69-7	Vol. VI p. 56
<i>Lesotho Lefa la Rōna</i>	with tonic solfa SAATB	136	271	979-0-804003-70-3	Vol. VIa p. 56
<i>Liaba</i>	Wonders	137	272	979-0-804003-71-0	Vol. VI p. 69
<i>Liaba</i>	with tonic solfa SATB	137	273	979-0-804003-72-7	Vol. VIa p. 69
<i>Likhomo Mokoena!</i>	Greetings Mokoena!	138	274	979-0-804003-73-4	Vol. VI p. 76
<i>Likhomo Mokoena!</i>	with tonic solfa SA(A)TB	138	275	979-0-804003-74-1	Vol. VIa p. 76
<i>Phokolang Fela se Matla</i>	Lead a Powerful Hymn	139	276	979-0-804003-75-8	Vol. VI p. 83
<i>Phokolang Fela se Matla</i>	with tonic solfa SATB	139	277	979-0-804003-76-5	Vol. VIa p. 83
<i>Sechaba se Kopanè</i>	A Nation United	140	278	979-0-804003-77-2	Vol. VI p. 90
<i>Sechaba se Kopanè</i>	with tonic solfa SATB	140	279	979-0-804003-78-9	Vol. VIa p. 90
<i>Sefika sa Teboho</i>	Monument of Thanksgiving	141	280	979-0-804003-79-6	Vol. VI p. 97
<i>Sefika sa Teboho</i>	with tonic solfa SATB	141	281	979-0-804003-80-2	Vol. VIa p. 97
<i>Sehopotso</i>	A Landmark	142	282	979-0-804003-81-9	Vol. VI p. 105
<i>Sehopotso</i>	with tonic solfa SATB	142	283	979-0-804003-82-6	Vol. VIa p. 105
<i>Shoeshoe tsa Moshoeshoe</i>	Moshoeshoe's Marigolds	143	284	979-0-804003-83-3	Vol. VI p. 114
<i>Shoeshoe tsa Moshoeshoe</i>	with tonic solfa SATB	143	285	979-0-804003-84-0	Vol. VIa p. 114
<i>Tholoana Lerato</i>	The Fruit of Love	144	286	979-0-804003-85-7	Vol. VI p. 125
<i>Tholoana Lerato</i>	with tonic solfa SATB	144	287	979-0-804003-86-4	Vol. VIa p. 125
<i>Tlholohelo ea Ntlo ea Molimo</i>	Longing for the House of God	145	288	979-0-804003-87-1	Vol. VI p. 142
<i>Tlholohelo ea Ntlo ea Molimo</i>	with tonic solfa SATB	145	289	979-0-804003-88-8	Vol. VIa p. 142

ISMN for Complete Edition:

Joshua Pulumo Mohapeloa Critical Edition in Six Volumes (Complete) 979-0-804003-89-5